RÅDETS FÖRORDNING (EG, Euratom) nr 1895/2006

av den 19 december 2006

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2006 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 [1], särskilt artiklarna 63, 64, 65 och 82 i och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artiklarna 20.1, 64 och 92 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Det är i syfte att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i gemenskaperna utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i statsförvaltningen i medlemsstaterna lämpligt att inom ramen för 2006 års översyn av lönenivån företa en anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i gemenskaperna.

(2) Till följd av Bulgariens och Rumänien anslutning till Europeiska unionen från och med den 1 januari 2007 bör de korrigeringskoefficienter som är tillämpliga på löner till tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna fastställas för dessa medlemsstater i enlighet med bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datumet ”1 juli 2005” i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 ersättas med datumet ”1 juli 2006”.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 ersättas med följande tabell:

1/07/2006	STEP				
GRADE	1	2	3	4	5
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95

Artikel 3

Med verkan från och med den 16 maj 2006 skall de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och övriga anställda i de länder och på de platser som anges nedan vara följande:

Slovenien – 86,8.

Artikel 4

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan. Datumet för korrigeringskoefficienternas ikraftträdande för Bulgarien och Rumänien skall dock vara den 1 januari 2007.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 januari 2007 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan. Datumet för korrigeringskoefficienternas ikraftträdande för Bulgarien och Rumänien skall dock vara den 1 januari 2007.

[1] EGT L 56, 4.3.1968, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1066/2006 (EUT L 194, 14.7.2006, s. 1).

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 maj 2007 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan.

1	2	3	4	5
	Remuneration	**Transfer**	**Pension**	**Pension**
Country / Place	1.7.2006	1.1.2007	1.7.2006	1.5.2007
Bulgaria	64,1*	60,5	100,0*	100,0
Czech Rep.	85,3	79,0	100,0	100,0
Denmark	137,9	132,4	134,6	133,5
Germany	100,1	101,7	101,1	101,4
Bonn	97,2			
Karlsruhe	95,8			
Münich	106,6			
Estonia	79,5	80,6	100,0	100,0
Greece	93,3	91,7	100,0	100,0
Spain	102,2	97,5	100,0	100,0
France	118,2	106,9	111,4	109,2
Ireland	122,0	114,9	117,7	116,3
Italy	112,5	107,9	109,7	108,8
Varese	100,3			
Cyprus	91,3	94,9	100,0	100,0
Latvia	76,7	75,0	100,0	100,0
Lithuania	75,5	73,6	100,0	100,0
Hungary	76,2	64,5	100,0	100,0
Malta	90,6	92,0	100,0	100,0
Netherlands	110,2	101,3	104,9	103,1
Austria	106,5	106,1	106,3	106,2
Poland	76,6	70,8	100,0	100,0
Portugal	91,9	89,8	100,0	100,0
Romania	64,7*	57,9	100,0*	100,0
Slovenia	86,8**	84,0	100,0	100,0
Slovakia	88,1	78,6	100,0	100,0
Finland	116,6	112,3	114,0	113,2
Sweden	114,9	110,1	112,0	111,1
United Kingdom	139,4	115,6	125,1	120,4
Culham	114,2			

* De korrigeringskoefficienter för Bulgarien och Rumänien som anges i kolumn 2 (löner) och kolumn 4 (pension) skall träda i kraft från och med den 1 januari 2007.

** Den korrigeringskoefficient för Slovenien som anges i kolumn 2 (löner) skall träda i kraft från och med den 16 maj 2006.

Artikel 5

Beloppen för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 840,97 EUR respektive – för ensamstående föräldrar – 1 121,28 EUR.

Artikel 6

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 157,29 EUR.

Beloppet för tillägg för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 343,69 EUR.

Beloppet för utbildningstillägg enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 233,20 EUR.

Beloppet för tillägg enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 83,96 EUR.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 466,17 EUR.

Artikel 7

Kilometerersättningen enligt artikel 8 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 januari 2007 vara följande:

0 EUR per km för km: 0-200

0,3496 EUR per km för km: 201-1 000

0,5826 EUR per km för km: 1 001-2 000

0,3496 EUR per km för km: 2 001-3 000

0,1165 EUR per km för km: 3 001-4 000

0,0561 EUR per km för km: 4 001-10 000

0 EUR per km: över 10 000

Till kilometerersättningen skall läggas ett schablontillägg på

— 174,77 EUR om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,

— 349,52 EUR om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 8

Beloppet för dagtraktamente enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara

— 36,12 EUR för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg,

och

— 29,12 EUR för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara

— 1 028,45 EUR för en anställd som har rätt till hushållstillägg,

och

— 611,52 EUR för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 10

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 1 233,40 EUR respektive 2 466,81 EUR och schablonavdraget enligt artikel 28a.7 i anställningsvillkoren skall med verkan från och med det datumet vara 1 121,28 EUR.

Artikel 11

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 63 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 ersättas med följande tabell:

1/07/2006		STEP			
CATEGORY	GROUP	1	2	3	4
A	I	6.286,09	7.064,74	7.843,39	8.622,04
	II	4.562,34	5.006,91	5.451,48	5.896,05
	III	3.833,94	4.004,72	4.175,50	4.346,28
B	IV	3.683,00	4.043,56	4.404,12	4.764,68
	V	2.892,93	3.083,63	3.274,33	3.465,03
C	VI	2.751,39	2.913,37	3.075,35	3.237,33
	VII	2.462,59	2.546,38	2.630,17	2.713,96
D	VIII	2.225,80	2.356,89	2.487,98	2.619,07
	IX	2.143,53	2.173,39	2.203,25	2.233,11

Artikel 12

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 ersättas med följande tabell:

FUNCTION	1/07/2006	STEP						
GROUP	GRADE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.379,73	5.491,61	5.605,81	5.722,39	5.841,39	5.962,87	6.086,87
	17	4.754,75	4.853,63	4.954,56	5.057,60	5.162,77	5.270,14	5.379,73
	16	4.202,37	4.289,76	4.378,97	4.470,03	4.562,99	4.657,88	4.754,75
	15	3.714,16	3.791,40	3.870,25	3.950,73	4.032,89	4.116,76	4.202,37
	14	3.282,67	3.350,94	3.420,62	3.491,76	3.564,37	3.638,50	3.714,16
	13	2.901,31	2.961,65	3.023,23	3.086,11	3.150,28	3.215,80	3.282,67
III	12	3.714,11	3.791,34	3.870,18	3.950,66	4.032,81	4.116,67	4.202,28
	11	3.282,65	3.350,91	3.420,59	3.491,72	3.564,33	3.638,45	3.714,11
	10	2.901,31	2.961,64	3.023,22	3.086,09	3.150,27	3.215,78	3.282,65
	9	2.564,27	2.617,59	2.672,02	2.727,59	2.784,31	2.842,20	2.901,31
	8	2.266,38	2.313,51	2.361,62	2.410,73	2.460,86	2.512,03	2.564,27
II	7	2.564,20	2.617,54	2.671,98	2.727,55	2.784,28	2.842,19	2.901,31
	6	2.266,26	2.313,40	2.361,52	2.410,64	2.460,77	2.511,96	2.564,20
	5	2.002,94	2.044,60	2.087,13	2.130,54	2.174,85	2.220,09	2.266,26
	4	1.770,22	1.807,04	1.844,62	1.882,99	1.922,15	1.962,13	2.002,94
I	3	2.180,77	2.226,03	2.272,23	2.319,38	2.367,52	2.416,65	2.466,81
	2	1.927,89	1.967,90	2.008,75	2.050,43	2.092,99	2.136,43	2.180,77
	1	1.704,34	1.739,71	1.775,82	1.812,67	1.850,29	1.888,69	1.927,89

Artikel 13

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara

— 773,57 EUR för en anställd som har rätt till hushållstillägg,

och

— 458,63 EUR för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 14

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 925,06 EUR respektive 1 850,11 EUR och schablonavdraget enligt artikel 96.7 i anställningsvillkoren skall med verkan från och med det datumet vara 840,97 EUR.

Artikel 15

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1 i förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 [1] skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara 352,51, 532,06, 581,74 respektive 793,10 EUR.

Artikel 16

Beloppen i artikel 4 i förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 [2] skall med verkan från och med den 1 juli 2006 multipliceras med en koefficient på 5,088579.

Artikel 17

Tabellen över de tillämpliga beloppen i artikel 8 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 ersättas med följande tabell:

1/07/2006	STEP							
GRADE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98	16.944,98	16.944,98	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87	16.261,64		
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.605,87
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69			
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.190,69
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.774,54
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.522,89
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91			
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.438,91
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.574,76
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.810,99
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.135,94
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.539,32
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94	3.694,94	3.850,21	4.012,00
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.545,94
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95			

[1] Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6) och senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 860/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 26).

[2] Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1750/2002 (EUT L 264, 2.10.2002, s. 15).

Artikel 18

Beloppen för barntillägg enligt artikel 14 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara följande:

1.7.06-31.12.06	302,32
1.1.07-31.12.07	316,11
1.1.08-31.12.08	329,89

Artikel 19

Beloppen för tillägg enligt artikel 15 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2006 vara följande:

1.7.06-31.8.06	33,59
1.9.06-31.8.07	50,361
1.9.07-31.8.08	67,16

Artikel 20

För tillämpningen av artikel 18 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall beloppen för det fasta tillägget enligt artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2006 vara

— 121,61 EUR per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5,

och

— 186,45 EUR per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

Artikel 21

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 december 2006.

På rådets vägnar
Ordförande
J. KORKEAOJA